

Mujeres Compositoras: Talentos marginados



*Memoria descriptiva
Música 3º - 4º Eso*

Autora: Rocío Chao

ÍNDICE:

1.- Datos de identificación:	2
1.1. Título.....	2
1.2. Ámbito de aplicación del trabajo.....	2
1.3. Delimitación del campo de trabajo.....	2
1.4. Autor/coordinador del trabajo	2
2.- Diseño:	3
2.1. Justificación del trabajo.....	3
2.2. Objetivos.....	5
2.3. Contenidos.....	6
2.4. Metodología.....	6
2.5. Actividades.....	11
2.6. Experimentación con alumnos.....	13
2.7. Evaluación.....	14
2.6. Transmisibilidad de la experiencia a aulas estándares.....	14
3.- Requisitos del sistema	15
3.1. Configuración mínima.....	15
3.2. Requisitos del sistema.....	15
3.3. Acceso y manejo.....	15
4.- Bibliografía básica	16

1.- Datos de identificación.

1.1. Título:

Mujeres compositoras: talentos marginados

1.2. Ámbito de aplicación del proyecto:

Centro: CPI Monte Caxado

Rúa Monte Caxado

Localidade: As Pontes. C.P. 15320

Provincia: La Coruña.

1.3. Delimitación del campo de trabajo:

Ciclo: 2º Ciclo de ESO.

Curso: 3º y 4º de ESO.

Áreas: Música.

1.4. Autor/a o coordinador/a de la experiencia.

Rocío Chao Fernández.

2.- Diseño:

2.1 Justificación del trabajo:

Pese a los innegables intentos de la sociedad actual de reconocer el papel de la mujer a lo largo de la historia, todavía existen sectores en los que esta reivindicación está todavía muy lejos de alcanzarse. Este es el caso de la mujer compositora. No hay más que revisar los manuales de historia de la música o los textos educativos: en ninguno se incluyen ejemplos femeninos. Así pues, este trabajo nace en un intento de avanzar en la igualdad en un tema poco abordado –y no por ello menos interesante, por lo que representa en la historia de la cultura- hasta el momento.

Es, en definitiva, un proyecto pionero en el que se intenta fomentar la igualdad de género en la composición musical, divulgando desde el mundo educativo la labor realizada por las mujeres en este sentido.

Ya desde tiempos remotos la mujer ha luchado por hacerse con un hueco en el mundo de la composición. En pleno Renacimiento, Maddalena Casulana decía:

"Deseo mostrar al mundo, tanto como pueda en esta profesión musical, la errónea vanidad de que sólo los hombres poseen los dones del arte y el intelecto, y de que estos dones nunca son dados a las mujeres".

Siglos más tarde (S. XIX) las cosas seguían igual, o peor, ya que la autora de las siguientes líneas, Clara Schumann, decepcionada, se autocensura:

"Alguna vez creí que tenía talento creativo, pero he renunciado a esta idea; una mujer no debe desear componer. Ninguna ha sido capaz de hacerlo, así que ¿por qué podría esperarlo yo?".

A principios del siglo XX Gustav Mahler le hizo saber a su futura esposa, una jovencísima Alma Schindler, que en su mundo había lugar para un solo compositor, y éste era él:

“Tú no debes tener más que una profesión: la de hacerme feliz. Los papeles en esta presentación deben estar bien repartidos. Y a mí me incumbe el de ‘compositor’, el de quien ‘trabaja’. El tuyo será el del compañero, del camarada comprensivo”.

En la actualidad, aunque la situación ha mejorado, dista mucho de equipararse a la del compositor. No hay más que leer los diferentes textos educativos: en ninguno se hace mención a las mujeres compositoras. Así pues, en un intento de subsanar este gran vacío, nació este trabajo, como pequeño homenaje al talento de la mujer, tantas veces marginado y discriminado y esperando sea el inicio de una labor divulgativa desde el mundo educativo. Se trata de una unidad didáctica en formato Web a través de la cual los alumnos puedan, mediante una metodología eminentemente práctica y participativa, adquirir las destrezas y conocimientos necesarios sobre un tema hasta ahora ignorado, discriminado y marginado tanto a nivel social como educativo: las principales compositoras de la historia. Es, en definitiva, un proyecto pionero en el que se intenta fomentar la igualdad de género en la composición musical, divulgando desde el mundo educativo la labor realizada por las mujeres en este sentido.

Además, en nuestra tarea diaria como educadores continuamente nos encontramos alumnos poco o nada motivados por el aprendizaje, por lo que desde aquí se trata es de lograr su atención utilizando dos herramientas de forma combinada: el juego, y los medios informáticos, tan en boga hoy en día entre la juventud. Es por ello que este trabajo trasciende a la vida misma, ya que trata de dar solución a las dificultades diarias, a través de una metodología que implique a los alumnos en su propia tarea de aprendizaje.

La página requiere en todo momento la participación activa no sólo del alumnado, sino también del profesorado, para alcanzar su finalidad, ya que el docente podrá indicar al alumnado en todo momento que revise la teoría para responder correctamente a los juegos que se proponen, o que pulse la tecla de “escuchar”, para que el objetivo educativo se cumpla en su totalidad.

2.2. Objetivos:

- Promover la igualdad de género en la composición musical.
- Divulgar en la educación musical la labor compositiva femenina, gran ausente en las programaciones oficiales.
- Mostrar a los alumnos las dificultades que tuvo –y sigue teniendo- la mujer compositora en la historia de la música para ocupar un papel significativo.
- Aproximar a los alumnos a los contenidos básicos de la historia de las mujeres compositoras a través de una metodología diferente, lúdica, y más adecuada a sus preocupaciones, para que todos se sientan atraídos por la materia.
- Reconocer las compositoras más importantes de cada período musical, y relacionarlas con su obra y aportaciones a la innovación musical.
- Fomentar la audición activa como fuente de enriquecimiento cultural y de placer personal, con vistas a favorecer la ampliación y diversificación de sus gustos musicales.
- Aproximar a los alumnos al uso de la informática como medio de aprendizaje.
- Introducirse en la utilización de las nuevas tecnologías para la aproximación al hecho musical.
- Conocer, apreciar y disfrutar del patrimonio cultural musical de la humanidad, sin discriminación de género, contribuyendo activamente en

su conservación y mejora, y desarrollando una actitud de interés y respeto hacia él.

2.3. Contenidos:

Esta página Web es un breve viaje –se incluyen más de cien autoras relevantes- a lo largo de la historia de las compositoras, desde Kassia (S.IX) hasta la actualidad, intentando con ella contribuir a la formación integral del alumnado, fomentando la igualdad de género en el hecho musical, así como el afianzamiento de una postura abierta, reflexiva y crítica ante la creación y difusión de la música.

A partir de una sinopsis con las características de cada período musical, se accede a cada una de las autoras más relevantes de ese período, donde se ofrecen datos de su biografía, características más importantes de su faceta musical, obras, etc.

En los casos en los que es posible, bien porque existe, bien porque así lo permite la legislación vigente, se incluyen pequeños fragmentos musicales para que los alumnos puedan apreciar la belleza de las composiciones tanto tiempo “apagadas”.

2.4. Metodología:

El trabajo se basa en su fundamentación teórica y pedagógica en las Teorías del Aprendizaje Significativo, y en el Constructivismo. Explicaré brevemente la relación de estas teorías con los contenidos de la aplicación informática que elaboré.

El aprendizaje *significativo* surge cuando el alumno, como constructor de su propio conocimiento, relaciona los conceptos que va a aprender y les da un sentido a partir de la estructura conceptual que ya posee. O, dicho de otro

modo, construye nuevos conocimientos a partir de los conocimientos adquiridos anteriormente.

Por el contrario, el aprendizaje *mecánico* se produce cuando la nueva información es almacenada arbitrariamente, sin interactuar con conocimientos preexistentes.

Pero además, el alumno construye su propio conocimiento porque quiere y está interesado en él. El aprendizaje significativo, unas veces se construye al relacionar los nuevos conceptos con los conceptos que ya se tenían, y otras al relacionar los nuevos conceptos con la experiencia que ya se tiene. Así pues, el aprendizaje significativo se da cuando las tareas están relacionadas de manera congruente y el discente decide aprenderlas. Partiendo de las bases significativas, intenté que:

- El alumno pudiera construir su conocimiento sobre otros conocimientos o experiencias que poseía con anterioridad.
- El alumno se sintiera motivado por el aprendizaje, es decir, “que éste sea significativo” para él, ya que de este modo, el aprendizaje se producirá con mayor facilidad y los contenidos perdurarán más tiempo.

El constructivismo es un enfoque que sostiene que el individuo -tanto en los aspectos cognoscitivos y sociales del comportamiento como en los afectivos- no es un mero producto del ambiente ni un simple resultado de sus disposiciones internas, sino una construcción propia que se va produciendo día a día como resultado de la interacción entre esos dos factores. El conocimiento no es una copia de la realidad, sino una construcción del ser humano, que se realiza con los esquemas que ya posee, con el que ya construyó en su relación con el medio que la rodea. Últimamente la teoría del constructivismo suscita mucho interés (Bodner, 1986; Jonassen, 1991; Duffy y

Jonassen, 1992. Teniendo en cuenta a Kakn y Friedman (1993), el aprendizaje constructivista se caracteriza por los siguientes principios:

A. *De la instrucción a la construcción.* Aprender no significa, ni simplemente reemplazar un punto de vista (o incorrecto) por otro (o correcto), ni simplemente acumular nuevo conocimiento sobre el viejo, sino más bien transformar el conocimiento. Esta transformación, a su vez, se produce a través del pensamiento activo y original del aprendiz. Así pues, la educación constructivista implica la experimentación y la resolución de problemas y considera que los errores no son antitéticos del aprendizaje sino más bien la base del mismo. Para la aplicación de este principio incluí en el juego, una serie de preguntas de verdadero o falso, que están formuladas de modo que puede inducir a la confusión, lo que está pensado para que sean capaces de resolver esos “problemas”.

B. *Del refuerzo al interés.* Los estudiantes comprenden mejor cuando están inmersos en tareas y temas que llaman su atención. Esta es la motivación fundamental del juego.

C. *De la obediencia a la autonomía.* El profesor debería dejar de exigir sumisión y fomentar la libertad responsable, ya que considero fundamental que el alumno actúe por convencimiento y no por sumisión. La experiencia me dice que el comportamiento de los alumnos mejora en gran medida, y en el aprendizaje aún más.

D. *De la coerción a la cooperación.* Las relaciones entre alumnos son vitales. A través de ellas, se desarrollan los conceptos de igualdad, justicia y democracia (Piaget, 1932) y progresa el aprendizaje académico. En base a esto, las actividades se pueden resolver en el marco de pequeños grupos (2 ó 3 alumnos). De cualquier manera, y ya por motivos de limitación del material

informático en los centros, nos llevaría a la misma situación aunque no creyésemos en este principio.

En definitiva, el trabajo parte una búsqueda de información sobre las compositoras más relevantes de la historia, que se presenta en papel y a modo de manual adaptado a alumnos de 3º y 4º de ESO. A partir de este trabajo, y teniendo en cuenta los intereses de los discentes a los que está dirigido, lo he digitalizado, dando lugar a la página WEB que incluyo y que describo a continuación para su correcto manejo. En ella se parte de una página principal donde aparece el título, el manual de uso del profesor y el del alumno, así como la resolución recomendada para una correcta visualización.

A la derecha de la misma se encuentra un cuadro sinóptico (como se puede apreciar en la siguiente imagen), desde el que se puede acceder a las diferentes secciones incluidas en la página: Justificación del trabajo, Edad Media, Renacimiento, Barroco, Clasicismo, Romanticismo, Siglo XIX, Siglo XX 1ª Mitad, Siglo XX 2ª Mitad, Españolas, Bibliografía, Juegos.

The screenshot shows the website interface. At the top, the title 'Mujeres Compositoras talentos marginados' and the author 'Autora: Rocío Chao' are displayed. Below the title, there is a date 'September 5, 2007'. The main content area is divided into two columns. The left column features a painting of Maddalena Casulana playing a lute, with a quote: 'Deseo mostrar al mundo, tanto como pueda en esta profesion musical, la errónea vanidad de que sólo los hombres poseen los dones del arte y el intelecto, y de que estos dones nunca son dados a las mujeres'. Below the painting is the name 'Maddalena Casulana (S. XVI)' and a note: 'Página preparada para una correcta visualización en una resolución de 1280 x 800'. At the bottom of this column are two buttons: 'Manual del profesor' and 'Manual del alumno'. The right column contains a vertical navigation menu with the following items: 'Justificación del trabajo', 'Edad Media', 'Renacimiento', 'Barroco', 'Clasicismo', 'Romanticismo', 'S. XIX', 'S. XX: 1ª Mitad', 'S. XX: 2ª Mitad', 'Españolas', 'Bibliografía', and 'Juegos'. Under the 'Juegos' section, there are links for 'Identifícame', 'Averigua de quién se trata', 'Crucigrama1', 'Crucigrama2', 'Crucigrama3', and 'Crucigrama4'.

Desde cada uno de estos botones se accede a la información a la que se hace referencia. En las relativas a los períodos musicales aparece un resumen de las características principales para que el alumno recuerde los principios fundamentales de este movimiento musical, ya que no podemos obviar que la finalidad del trabajo es eminentemente educativa, acompañada de un cuadro representativo de esa época histórica.

Mujeres Compositoras; talentos marginados

Renacimiento



Tres damas haciendo música
Anónimo S. XVI

Desde mediados del siglo XV hasta finales del XVI se produce en Europa una renovación artística, literaria y cultural que conocemos con el nombre de Renacimiento.

La corriente de pensamiento sobre la que gira el Renacimiento se conoce como Humanismo, y se caracteriza por considerar al hombre como centro del Universo.

En lo referente a la música, la mayor parte de la escrita hasta el momento, era música religiosa. A partir de este momento, aunque también se va a escribir para la Iglesia, cobrará mayor importancia el número de composiciones profanas, adaptándose a la importancia de la vida cortesana y urbana.

En esta época los artistas se emancipan y adquiere una mayor relevancia la figura del compositor.

Los nuevos estilos compositivos polifónicos son: El cantus firmus, el contrapunto imitativo, y la polifonía homofónica.

La producción musical se diversifica mucho, pudiéndose agrupar según su función en dos grandes apartados: la música religiosa y la música profana.

En la música vocal religiosa, la Iglesia Católica promueve el canto de misas y motetes a varias voces. La Iglesia Profana alemana realirma el coral.

Los compositores más destacados son Orlando de Lassus, Tomás Luis de Victoria, Giovanni PierLuigi da Palestrina, y Cristóbal Morales.

En la música profana aparecen nuevas formas: el madrigal y la ópera en música. El máximo exponente dentro del Madrigal es Claudio Monteverdi. En España destaca como género musical el villancico.

Las compositoras más importantes de esta época son las que se relatan a continuación.

Compositoras

- Caterina Willaert
- Elisabetta Gonzaga
- Isabella d'Este
- Ana Bolena
- Maddalena Casulana
- Rafaela Aleotti
- Vittoria Aleotti
- Teodora Gines
- Caterina Alessandra

A la derecha del panel aparece la relación de compositoras que se incluyen de ese período y a partir de la cual se puede acceder a la información sobre cada una de ellas, como se puede apreciar a continuación:

Mujeres Compositoras
talentos marginados

Beatriz de Dia

Finales del Siglo XII - mediados del Siglo XIII

Trovadora provenzal de hermosa belleza, hija del conde Isoardo II de Dia (ciudad provenzal situada sobre el río Drome) y casada con Guillem de Potiers, conde de Viennois, aunque se cree que estaba enamorada del trovador Raimbaut d'Aurenga, al que dedicó algunos cantos.

Se conocen tres obras de su autoría: *Ab joi et ab joiem m'apais*, *Estat ei en greu cossiter* y *A chantar m'er de so q'ieu non volria*. Esta última se trata de la única canción trovadoresca compuesta por una mujer cuya música se conserva íntacta.

[Del m'er del de un vouria chantar del qu'ieu No.](#)

Edad Media	Renacimiento	Barroco	Clasicismo	Romanticismo	S. XIX	S. XX: 1ª Mitad	S. XX: 2ª Mitad	Españolas	Juegos
------------	--------------	---------	------------	--------------	--------	--------------------	--------------------	-----------	--------

En este ejemplo hemos entrado en la página de Beatriz de Día, compositora del Renacimiento. Como se puede apreciar, siempre que ha sido posible se ha incluido una imagen de la autora, información sobre los aspectos más relevantes de su obra y de las aportaciones más importantes al mundo de la música. Además, buscando siempre una mayor incidencia educativa, siempre que es posible se ofrece escuchar un fragmento de una obra musical representativa de cada compositora (se han incluido, bien cuando existen grabaciones, bien en los casos en los que la legislación vigente así lo permite). En este ejemplo, la opción nos permitiría escuchar *Del m'er del de un vouria chantar del qu'ieu no*, de Beatriz de Día. Los fragmentos seleccionados son breves, para no provocar el hastío del alumnado y motivarlos a escuchar todas las opciones que aparecen.

En la parte inferior de cada compositora se incluye una tabla bicolor con las secciones generales a las que se puede acceder, siendo de color más oscuro la sección en la que se está navegando. Así, en el ejemplo anterior, la Edad Media está señalada en verde oscuro, ya que Beatriz de Día es una compositora de este período. Desde cada uno de estos botones se puede acceder a la sección que se desee.

2.5. Actividades

En este programa las actividades se presentan en forma de juego, de los que se incluyen tres tipos, como se explica a continuación:

A.- Identifícame

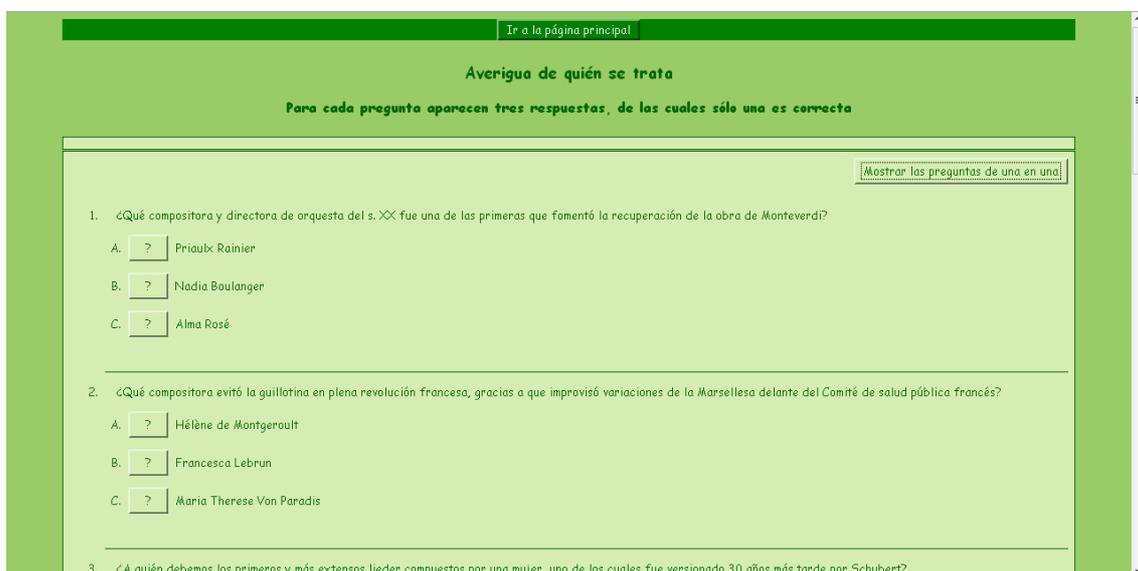
En este juego se propone que se relacionen las imágenes –cuadros o fotos– con la compositora a la que corresponda y que aparece en el menú desplegable situado al lado de cada cuadro.

Una vez elegidas las opciones se puede observar el porcentaje de aciertos activando la opción “comprueba la respuesta”. Cada vez que se inicie el juego, aparecen cinco posibles opciones. Si se quiere, se puede iniciar el juego tantas veces se desee.



B.- Averigua de quién se trata.

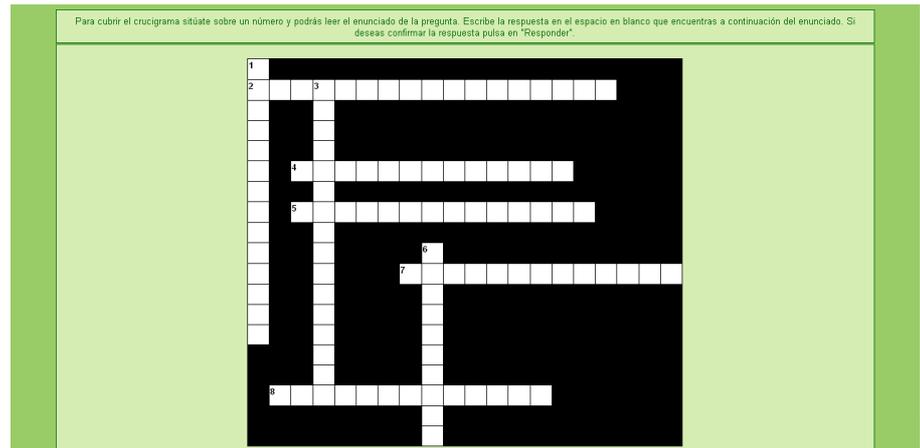
Batería de preguntas sobre diferentes aspectos aprendidos en la página.



Cada pregunta tiene tres opciones de respuesta, de las que sólo una es válida. Se pueden comprobar las respuestas correctas. La puntuación viene dada en porcentajes de aciertos.

C.- Crucigramas

Se incluyen varios crucigramas, como el que muestra en la siguiente imagen:



2.6. Experimentación con alumnos.

El trabajo, fruto de varios años de esfuerzo e investigación, no ha sido probado con alumnos hasta el curso escolar pasado. Así, ha sido experimentado con alumnos de 3º y 4ª de ESO del CPI Monte Caxado (A Coruña) en el curso 2006-07 y en el Conservatorio de Vilaba (Lugo), en la asignatura de Historia de la Música en el mismo período escolar.

El resultado obtenido ha sido magnífico, puesto que ha despertado un gran interés y expectación entre el alumnado, quizás por la innovación que para ellos supuso el conocimiento del papel hasta ahora desconocido para ellos de la mujer como compositora, como del uso de material informático en asignaturas que tradicionalmente no lo requerían.

Además, y dado que en los cursos experimentados la asignatura de música tiene un contenido más teórico, les resultó mucho más amena la nueva experiencia, por lo que fue muy bien acogida entre los alumnos, que deseaban constantemente acceder a los ordenadores, para continuar su aprendizaje.

Además, la experiencia es fácilmente transmisible, ya que simplemente hay que tener acceso al aula de informática del centro educativo, y ganas de involucrarse en nuevas metodologías, con el fin de conseguir una mayor participación e inquietudes entre el alumnado.

Por mi parte, solo me resta constatar los buenos resultados conseguidos con esta experiencia.

2.7.- Evaluación

El profesor podrá utilizar los juegos como medio de evaluación, ya que cuando el alumno finalice el juego, el profesor tendrá datos suficientes para poder realizar una evaluación de sus alumnos, ya que en cada pantalla podrá ver los resultados conseguidos por cada uno de ellos.

De esta forma, se estará en disposición de ver el número total de respuestas contestadas por los alumnos, el número de aciertos totales, y el número de errores, datos suficientes para poder realizar un diagnóstico de cada situación en particular. De todos modos, el objetivo principal de los juegos, está en conseguir un mayor acercamiento de los alumnos hacia este tema, más que un instrumento de diagnóstico.

También se podría elaborar algún cuestionario para realizar la evaluación, basado en las preguntas de los juegos.

2.8. Transmisibilidad de la experiencia a aulas estándares.

La experiencia es fácilmente transmisible, ya que simplemente hay que tener acceso al aula de informática del centro educativo, y ganas de involucrarse en

nuevas metodologías, con el fin de conseguir una mayor participación inquietudes entre el alumnado.

3.- Requisitos del Sistema

3.1. Configuración Mínima

La configuración mínima necesaria para que esta página funcione de forma correcta es el sistema operativo *Microsoft Windows 95, 98* (1ª o 2ª edición), *NT 4.0 with Service Pack 5, ME, 2000 Professional, 2000 Server, 2000 Advanced Server*, o *XP*.

Además, para obtener una velocidad y correcto funcionamiento de la página, se requiere un procesador Pentium o similar con conexión a Internet en el momento en que se publique.

3.2. Dispositivos de Entrada

Para manejar con eficacia la página Web sólo se necesita el ratón y el teclado no siendo necesario ningún otro dispositivo de entrada.

3.3. Acceso y Manejo

El manejo de esta página Web es muy sencillo: a partir de la página de inicio se puede acceder a cada uno de los diferentes apartados. Para realizar nuestro paseo basta con ir “clickeando” en cada ocasión en el hipervínculo deseado. El retroceso y el avance aparece correctamente indicado en las distintas páginas.

Según se indica en la página de inicio, para una correcta visualización es conveniente que la pantalla de su ordenador esté configurada para una resolución de 1280 x 800.

4. Bibliografía básica:

AAVV (1998) *Komponistinnen im Huskeverlag*. Clara Mayer: Kassel. Furore.

ADKINS, P. (1995). *Las mujeres en la historia de la música*. Madrid: Alianza Música.

AMMER, Ch. (1980). *Unsung: A History of Women in American Music*. Londres; Connecticut: Greenwood Press.

BALDAUF-BERDES, J.L. (1993). *The Women Musicians of Venice*. Muical Foundations, 1525-1855. Oxford University Press.

BARKIN. E. (1981). “Reponse from women composers”, *Perspectives of New Musica*, 20.

BARKIN. E. (1982). “Reponse from women composers continued”, *Perspectives of New Musica*, 21.

BATTERSBY, Ch. (1989). *Gender and Genius*. Londres: The Women’s Press.

BEAUVOIR, S.d. (1981). *El segundo sexo* (1ª edición titulada *le deuxième sexe*, 1949). Madrid: Aguilar.

BERRY, V. T. (1994). “Feminine or masculine: the conflicting nature of female images in rap music”, en COOK y TSOU (1994).

BRISCOE, J. (1987). (ed.). *Historical Anthology of Music by Women*. Bloomington: Indiana University Press.

CANT, S. (1990). “Women composers and the music curriculum”. *British Journal of Music Education*, 7/1.

COHEN, A. (1988). *International Encyclopedia of Women Composers*. Londres: Books and Music Company.

DEEM, R. (1980). *Schooling for Women’s Work*. Londres y Boston: Rotledge and Kegan Paul.

DEEM, R. (1984) (ed.). *Co-education Reconsidered*. Milton Keynes: Open University Press.

DRINKER, S. (1948). *Music and Women: The Story of Women in Relation to Music*. Nueva York: Coward and McCann.

FLETCHER, P. (1987). *Education and Music*. Oxford University Press.

FULLER, S. (1994). *The Pandora Guide to Women Composers: Britain and the United States*. Londres: Pandora.

FULLER, S. (comp.). (1996). *The women in Music Guide*. London: AAS. Council England.

GERGIS, S. (1993). "The power of women musicians in the ancient and near East: the roots of prejudice". *British Journal of Music Education*, 10/3.

GREEN, L. (2001). *Música, género y educación*. Madrid: Ediciones Morata S.L.

JEZIC, D. (1988). *Women Composers: The Lost Tradition Found*. Nueva York: Feminist Press.

MANCHADO TORRES, M. (comp.) (1998). *Música y Mujeres. Género y poder*. Madrid: Horas y horas.

MAYER, C. (ed.) (1998). *Komponistinnenn im Musikvelag*. Kassel. Furore.

MONTAGUT, M.C. (2002). "Las mujeres en la historia de la música: una aproximación". Artículo publicado en la revista *Eufonía* n° 25, pp.14-18.

OLIVER, A. y SARWEL, R. (1994). *The new Grove Dictionary of women composers*. Londres. McMillan.

PUGH, A. (1992). *Women in Music*. Cambridge University Press.

SMALL, Ch. (1977). *Music – Society – Education*. Londres: Jonh Calder.

WEINER, G. (1994). *Feminisms in Education*. Buckingham y Philadelphia: Open University Press. [Trad. Cast.: *Feminismos en la educación*. (1999) Morón (Sevilla): Publicaciones del Movimiento Cooperativo Escuela Popular.